Weekly Round-Up, 18 February 2021

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events
   Internal
   1.1 Modern Spanish Research Seminar
   1.2 Writing & Resistance: A Live Reading of the White Rose Resistance Pamphlets
   1.3 In Conversation with Raquel Miragaia (In Galician)
   1.4 Seminar on Literary Works of the Latin Humanists
   1.5 The Choix Goncourt UK in ‘Conversation’ at the Maison Française d’Oxford
   1.6 Oxford Feminist Thinking Seminar w/ Paola Bergallo
   1.7 Taylor: iSkills Wk6: Finding literature for your research; Working with sensitive research data
   1.8 OCCT Discussion Group – Discussion Group – Translating Haruki Murakami
   External – Elsewhere
   1.9 Book Presentation (in Italian). Manuele Gragnolati and Francesca Southerden, Possibilities of Lyric: Reading Petrarch in Dialogue

2 Calls for Papers
   2.1 St Anne’s Academic Review - Call for Submissions

3 Adverts
   Funding & Prizes
   3.1 New funding opportunities for undergrads and postgrads at TORCH
   Jobs, Recruitment and Volunteering
   3.2 Oxford Lieder Vacancies
   Soliciting Pitches and Editors for the Broad Street Humanities Review’s Winter Issue, *Time*
   Miscellaneous
   3.4 QTE 6th Form Book Reviews Project
   3.5 Images for Website – Photography Competition
   3.6 Coronavirus Updates

4 Year Abroad
   4.1 Job Opportunities
1 Lectures and Events

Internal

1.1 Modern Spanish Research Seminar

Week 6, Tuesday 23rd February 5 pm GMT, online

“Between poetry and commitment. The first performances of Lorca's theatre in Britain”
Maria Bastianes (University of Leeds)

Abstract: In this lecture I will explore the initial reception of Federico García Lorca on British stages, since his death at the beginning of the Spanish Civil War until the Mid-Fifties, a turning point in the evolution of theatre in the UK. This exploration of a largely ignored archive of the past opens new gates for future theoretical reflections surrounding the symbolic weight of the author and his work, but it also offers a relevant case study for understanding the role of theatre in forging national imaginaries and fostering cultural exchange between countries in the tumultuous decades of pre- and post-Second World War, a period of crisis of national/European imaginaries and realignment of global geopolitical powers that in many ways mirrors our own challenging present.

Please register to receive a link to join the session:
https://zoom.us/meeting/register/tJIrce6tqD0uEtEw57iZ-kFei0ZuNwtfiQOy

We look forward to seeing you there!

For any queries, please email Olivia Vázquez-Medina olivia.vazquez-medina@wadham.ox.ac.uk

1.2 Writing & Resistance: A Live Reading of the White Rose Resistance Pamphlets

Monday 22 February (Week 6), 5pm GMT, online
https://www.youtube.com/watch?v=mqhoCj5MXzo&feature=youtu.be

At around 11am on Thursday 18 February 1943 two students in Munich were arrested for distributing anti-Nazi pamphlets. By Monday they had been interrogated, tried, and executed along with another member of the resistance circle. Further arrests followed. From 15-27 February 2021 the White Rose Project will be following the events as they happened in real time through daily posts on Twitter, Facebook, and Instagram (@whiteroseoxford #whiteroserealtime). This year marks the 78th anniversary of the first White Rose trials. It’s also a year when the dates and days of the week coincide. Imagine going about your normal routine on Monday, being arrested on Thursday, being interrogated over the weekend, and going to trial the following Monday morning. At the heart of our week is a live reading of the White Rose’s resistance pamphlets, translated from German into English by student members of the White Rose Project. Dr Alex Lloyd (Fellow by Special Election in German, St Edmund Hall) will give a short introduction to the pamphlets. The readers are current and former students and academics, mirroring the membership of the original group. The event will open and close with music by the award-winning vocal ensemble SANSARA, recorded on 22 February 2020. This event is supported by The Oxford Research Centre in the Humanities (TORCH) and the University of Oxford’s Public Engagement with Research Seed Fund. It is part of the White Rose Project, a research and public engagement initiative bringing the story of the White Rose resistance circle to English-speaking audiences.

For any queries, please email Dr Alex Lloyd Alexandra.lloyd@seh.ox.ac.uk

* Please see item 1.2 attachment for further information:
https://weblearn.ox.ac.uk/x/D1V5vE
1.3 In Conversation with Raquel Miragaia (In Galician)

Online (Zoom) Friday 26 February 2021 5-6.30pm GMT

In conversation with Galician author Raquel Miragaia (Zoom), Friday 26 February, 5.00 pm GMT
Following the publication of Raquel Miragaia's latest novel, *Tempo Tardade* (2020), the lectora Dr María Liñeira and the literary critic Ana Salgado will talk to the author about her fascination with old country houses, embarking on journeys, growing vegetable gardens and much more. The Lisbon-based Miragaia writes in "reintegrado", a standard for modern Galician which follows written Portuguese, so this is a great opportunity to learn about Galician standardization from the perspective of a fiction writer.
All welcome.
Please register here: https://www.eventbrite.co.uk/e/en-conversa-con-raquel-miragaia-ceg-oxford-zoom-1700-gmt-tickets-139839809635
The event will be in Galician.
For any queries, please email Dr María Liñeira maria.linheira@mod-langs.ox.ac.uk

* Please see item 1.3 attachment for further information:
https://weblearn.ox.ac.uk/x/BNdrbo

1.4 Seminar on Literary Works of the Latin Humanists

Teams, Trinity Term Weeks 1-8, Thursdays 13.00-14.15

This year’s seminar on the Latin writers of the Renaissance will be held in Trinity Term. The broad theme of the seminar is Latin texts of Renaissance humanists on education and will give the chance to examine Renaissance humanism through the lens of educational practice or theory.
There are still texts to be included in the programme and slots to fill. The convenors (on michael.malone-lee@univ.ox.ac.uk) would be pleased to hear from anybody who might like to contribute a paper.

* Please see item 1.4 attachment to apply:
https://weblearn.ox.ac.uk/x/f7J5Kj

1.5 The Choix Goncourt UK in ‘Conversation’ at the Maison Française d'Oxford

Maison Française d'Oxford (YouTube channel)
24 and 26 February, 1 and 2 March 2021 at 5pm
As part of the third edition of the Choix Goncourt UK, the Maison Française d'Oxford will be hosting a series of special events with shortlisted authors:

Maël Renouard (for L'historiographe du Royaume on 24 February, 5pm GMT)
Djaïli Amadou Amal (for Les Impatientes on 26 February, 5pm GMT)
Camille de Toledo (for Thésée, sa vie nouvelle, on 1 March, 5pm GMT)
Hervé Le Tellier (for L’anomalie, on 2 March, 5pm GMT)

They will be in conversation with Catriona Seth (University of Oxford) and French actor Anne de Peufeilhoux will read excerpts of their books.
The conversations will be live-streamed on the MFO YouTube channel:
https://www.youtube.com/channel/UCSAY_U4v24uGAjxzH1L4NTg
Direct link to the event with Maël Renouard on 24 February at 5pm:
https://www.youtube.com/watch?v=ajPUpxqidBw
For more information, please visit: https://mfo.web.ox.ac.uk/event/choix-goncourt-uk-conversation-maison-francaise-doxford-mael-renouard
For any further queries, please email registration@mfo.ac.uk
1.6 Oxford Feminist Thinking Seminar w/ Paola Bergallo

This year's cohort for the MSI Women's Studies are organising a series of Feminist Thinking Seminars, and our first event is happening this Friday 19th February from 2-3:30pm (GMT) with Paola Bergallo, who will be discussing abortion law reform in Argentina.

For all information, including how to sign up for this event and how to join our mailing list for updates on upcoming Feminist Thinking Seminars, please click on the link below:
https://mailchi.mp/14172651ada5e/invitation-to-oxford-feminist-thinking-seminar-w-paola-bergallo?e=1e40acc3a4

1.7 Taylor: iSkills Wk6: Finding literature for your research; Working with sensitive research data

In week 6 we are running the following FREE online workshops. Please follow the links below to book your place:

- **Bodleian iSkills: Working with sensitive research data in the Social Sciences and Humanities (Mon 22 Feb 14.00-16.00)**
  A workshop outlining some of the key principles to bear in mind when working with sensitive or restricted research; whether collected yourself or obtained from a third party source such as a data archive. Issues of confidentiality, informed consent, cybersecurity and data management will be covered. Examples of scenarios or concerns drawn from the research of participants are particularly welcome. The role of support services at Oxford will also be outlined and in particular the role of the Bodleian Data Librarian who will lead the session. Follow up consultations with the Data librarian or other subject consultants are also offered.
  Who is this session for? All DPhil students and research staff in the Social Sciences.

- **Bodleian iSkills: Finding stuff - scholarly literature for your research (Tue 23 Feb 10.00-12.00)**
  An online introduction to searching for scholarly materials to support your research, covering a range of tools for finding monographs, journal articles, conference papers, theses and more.
  Who is this session for? Postgraduates, researchers and academics.

- **Referencing: Endnote (Introduction to) (Thu 25 Feb 14.00-16.00)**
  EndNote X9 is a desktop based reference management tool for Windows and Macs which helps you to build libraries of references and insert them into your Word document as in text citations or footnotes and automatically generate bibliographies. Who is this session for? This online introduction to EndNote is open to all University of Oxford students and staff. Have a look at further workshops in our [iSkills programme](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html) for Hilary Term, and also our available [video recordings](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html).

1.8 OCCT Discussion Group – Discussion Group – Translating Haruki Murakami

Monday, February 22, 2021 - 13:00 to 14:00
Live-streamed via Microsoft Teams on 22 February 2021
During this event, the Discussion Group will host David Karashima who will speak about his 2020 book *Who We're Reading When We're Reading Murakami*. The book chronicles Murakami’s relationship with the translators who produced the first versions of his novels in English, as well as the editors and illustrators who collaborated to create the translated versions of his works. It comments on the power dynamic between translator and author, as well as the idiosyncrasies of Japanese-English literary translation.
Bio: David Karashima has translated a range of contemporary Japanese authors into English, including Hitomi Kanehara, Hisaki Matsuura, and Shinji Ishii. He coedited the anthology *March Was Made of Yarn: Writers Respond to the Japanese Earthquake, Tsunami, and Nuclear Meltdown* and is coeditor of Pushkin Press’s Contemporary Japanese Novellas series and Stranger Press’s Keshiki series. He is an Associate Professor of Creative Writing at Waseda University in Tokyo.
All Discussion Group sessions require registration. Please fill in this form by the Sunday preceding the event you would like to attend: [https://forms.gle/M3CafZTEMF2PECkb7](https://forms.gle/M3CafZTEMF2PECkb7).

For any queries, please email aoife.cantrill@hertford.ox.ac.uk
Weekly Round-Up, 18 February 2021

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

External – Elsewhere

1.9 Book Presentation (in Italian). Manuele Gragnolati and Francesca Southerden, Possibilities of Lyric: Reading Petrarch in Dialogue

Online event. 26 February 2021, 17.00 CET

Manuele Gragnolati (Sorbonne Université/ICI Berlin) and Francesca Southerden (University of Oxford) will present and discuss – in Italian – their latest publication, Possibilities of Lyric: Reading Petrarch in Dialogue. With an Epilogue by Antonella Anedda Angioy (Berlin: ICI Berlin Press, 2020).

The event will be hosted by the international online seminar Lirica&Teoria, coordinated by Francesco Giusti (Bard College Berlin) and Christine Ott (Goethe-Universität Frankfurt).

For further information about the seminar, including how to receive a Zoom link to attend the event, please see: https://www.ici-berlin.org/events/possibilities-of-lyric/

2 Calls for Papers

2.1 St Anne’s Academic Review - Call for Submissions

Deadline for Abstracts: 23.59, Friday 19 February

Submissions are now open for the 11th issue of St Anne’s Academic Review (STAAR), the College’s very own interdisciplinary journal. STAAR is run by St Anne’s graduate students and published annually in print and online under the auspices of Oxford University Press. We feature academic articles, opinion pieces, creative writing and critical reviews of artistic productions. We acknowledge that for students, developing one’s voice in the academic sphere is no simple task; and seldom come the opportunities to practise the requisite skills. Contributing to STAAR is a great opportunity to gain experience in publishing. It gives students the chance to share their research and writing with the wider academic community, and evidence of this will also show impressively on a CV.

To make a submission, you must be a current or a former student of St Anne’s. Submissions fall under three categories: (1) Academic Articles (peer-reviewed); (2) Creative writing; (3) Spark Reviews on artistic productions. Please consult our Submission Guidelines for full details on each.

Abstracts for academic articles should be sent to Editor-in-Chief, Ye-Ye Xu at ye-ye.xu@st-annes.ox.ac.uk no later than 23.59 on Friday 19 February. Submissions for creative writing and Spark Reviews are accepted on a rolling basis. Works of creative writing should be sent to Humanities Editors Trisevgeni Bilia (trisevgeni.bilia@st-annes.ox.ac.uk) and Erin Dolan (erin.dolan@st-annes.ox.ac.uk); and Spark Review proposals to Spark Reviews Editor, Brittany Hause (brittany.hause@st-annes.ox.ac.uk).

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 New funding opportunities for undergrads and postgrads at TORCH

TORCH Critical-Thinking Communities
https://www.torch.ox.ac.uk/event/torch-critical-thinking-communities

We are happy to announce a new time-sensitive funding initiative open to Oxford DPhil candidates looking to collaborate with other students across faculties and divisions: the “TORCH Critical-Thinking Communities” fund. These communities will be able to critically consider, e.g., historical, cultural, or aesthetic ideas or methodological issues. We are particularly keen to receive applications that take a culturally diverse and/or transnational approach to an issue or set of related questions.

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html
The “Critical-Thinking Communities” initiative aims to provide senior mentorship and logistical support to DPhil candidates. In-kind support includes advertising through TORCH’s website and social media, space on the TORCH online blog, bookings on TORCH’s zoom account (if dates available), and advice on events best practice and safety.

Successful applications will receive max. £500, which should be spent by 31 May 2021. Funds can be used to cover expenses related to the running of reading groups, workshops, and other discussion forums.

Applications should be sent to the TORCH team (torch@humanities.ox.ac.uk). There will be three deadlines for the projects: 27 February 2021, 31 March 2021, and 30 April 2021. Applicants will be asked to include the names of the proposed participants (no less than four), confirmation of their student status, and a budget breakdown. Successful applicants will be invited to contribute a blog post on the TORCH website.

TORCH Interdisciplinary Futures
https://www.torch.ox.ac.uk/event/torch-interdisciplinary-futures

We are thrilled to announce the new time-sensitive “TORCH Interdisciplinary Futures” funding initiative, which is open to current MSt and BA candidates at Oxford. “Interdisciplinary Futures” aims to attract groups of students interested in ideas of interdisciplinarity and/or who are developing interdisciplinary projects.

The initiative offers candidates the opportunity to host, e.g., workshops and reading groups. These communities of young scholars will be able to critically consider, e.g., historical, cultural, or aesthetic ideas or methodological issues. We are particularly interested in applications that take a culturally diverse and/or transnational approach to an issue or set of related questions.

This new initiative will provide senior mentorship and logistical support to successful applicants. The maximum expenditure will be £500, which will need to be spent by 31 May 2021. In-kind support includes advertising through TORCH’s website and social media, space on the TORCH online blog, bookings on TORCH’s zoom account (if dates available), and advice on events best practice and safety.

Applications should be sent to the TORCH team (torch@humanities.ox.ac.uk) by 27 February 2021, 31 March 2021, and 30 April 2021. Applicants will be asked to include the names of the proposed participants (no less than four), confirmation of their student status, and a budget breakdown. Successful applicants will be invited to contribute a blog post on the TORCH website.

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.2 Oxford Lieder Vacancies

Oxford Lieder is seeking to recruit a Box Office & Membership Administrator and an Events & Marketing Administrator. Further details available at: www.oxfordlieder.co.uk/vacancies

* Please see item 3.2 attachment for further information:
https://weblearn.ox.ac.uk/x/VPkNhk
https://weblearn.ox.ac.uk/x/z2NcvT

3.3 Soliciting Pitches and Editors for the Broad Street Humanities Review’s Winter Issue, Time!

The Broad Street Humanities Review is the University of Oxford’s first interdisciplinary humanities journal. We’re an inclusive platform and welcome a broad range of ideas, formats, and applicants regardless of experience or disciplinary background. Applications to pitch an article and edit for our fifth issue, Time, are now open (click the links)! The deadline for submitting a pitch or applying to be an editor is on W6 Friday 26 February, at 2359 hours. You are very welcome to apply to be both a writer and editor for the Broad Street Humanities Review.
We recently published our fourth issue, *Nature*, which can be accessed on our [website](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html). The issue explores the theme from a wide range of angles, including a study on nature-based tourism advertising in Africa, a paper discussing how conceptions of nature and feudal hierarchy influenced political governance in Tokugawa Japan, and a postcolonial analysis of the climate migrant.

In addition to producing journal issues every term, we organise speaker events that feature leading experts in the academic field, who will weigh in on the theme from their unique disciplinary perspectives. Over the last year, we are proud to have hosted some fascinating talks. Our previous speakers have included: Sir Keith Thomas, Honorary Fellow of All Souls College, Oxford; Professor David Armitage, Lloyd C. Blankfein Professor of History at Harvard University; and Professor Alison Gopnik, Professor of Psychology and Associate Professor of Philosophy at the University of California at Berkeley. Check out our events [here](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html), and follow us on Facebook and other social media platforms to receive timely news on opportunities to get involved!

Email us at [broadstreethumanitiesreview@gmail.com](mailto:broadstreethumanitiesreview@gmail.com) if you have any questions.

* Please see item 3.3 attachment for further information: [https://weblearn.ox.ac.uk/x/Gh8lJM](https://weblearn.ox.ac.uk/x/Gh8lJM)

### Miscellaneous

#### 3.4 QTE 6th Form Book Reviews Project

Join us in a new MFL outreach project, run by the Queen's College Translation Exchange. We are giving state school sixth formers the opportunity to review books in translation. We'll send them the book and publish their review. If you have a title you’d like to recommend, fill in this form ([https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=G96VzPWXk0-0uv5ouFLPkrPos21ISLFNpSq2dmhrh9BURUXGMFVKQUpRMJXTEQwOUxBWDE4WkJNENy4u](https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=G96VzPWXk0-0uv5ouFLPkrPos21ISLFNpSq2dmhrh9BURUXGMFVKQUpRMJXTEQwOUxBWDE4WkJNENy4u)) – we’d love to hear from you!

We're looking for: · Translated work (fiction or non-fiction of any form or genre) · Under 200pp preferred · Accessible and interesting to 6th form students (age 17-18) · Not currently on A-Level syllabi · An enjoyable/engaging/stimulating/thought-provoking read · New writing preferred

For further details email cliona.vaughan-spruce@magd.ox.ac.uk

#### 3.5 Images for Website – Photography Competition

Do you have a good eye for light, shapes, snapshots? Send us pictures and enter our photography competition! We are planning for a new website and need lots of good quality images of University buildings within our network, student life etc, and even if you don’t win a prize, you can still have your image(s) featured on our new site!

Prizes to be won:

- £100 1st prize
- £75 2nd prize
- £50 3rd prize

Requirements:

For all images we would like to have the possibility to get permission from the photographer to upload them to our website (with image credit).

If the picture contains people, we would need permission from them to use the image, because of GDPR.

Resolution needs to be around 3000-4000px, preferably HDR, this can be achieved if your camera lens is at least 16MP.

Subjects: University buildings inside and outside (in the Europaeum member network), students in a University setting (we do realise that this is difficult during Covid!!)

Picture format: jpg

If you don’t want to or can’t email large images, you can send us a Google link, or WeTransfer. We will not use any images we receive without writing to you to get explicit permission.

**Submission deadline 18th February 2021 (extended to 1 March)**

All entries and enquiries to [euroinfo@europaeum.ox.ac.uk](mailto:euroinfo@europaeum.ox.ac.uk)

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:*
[https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html](https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html)
Weekly Round-Up, 18 February 2021

*Any weekly round-up attachments can be found at the following link:
https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in the Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or the Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.6 Coronavirus Updates

Coronavirus (COVID-19): advice and updates

A dedicated page has now been set up for Students:
Coronavirus (COVID-19): advice and support for students
(including FAQs for Students on a year abroad or overseas placement – please scroll down the page)

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:
https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004/pages/year-abroad-adverts?module_item_id=383619

The new Canvas Year Abroad pages are now ‘live’:
https://canvas.ox.ac.uk/courses/37004

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.